

Зарубина Флёра Минязевна

преподаватель английского языка ФГКОУ «Ульяновское гвардейское суворовское военное училище Минобороны России» г. Ульяновск, Ульяновская область

ФОРМИРОВАНИЕ КУЛЬТУРНО-КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УЧАЩИХСЯ ЧЕРЕЗ ПРОИЗВЕДЕНИЯ АНГЛИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ НА УРОКАХ ДОМАШНЕГО ЧТЕНИЯ

Аннотация: статья предназначена для учителей иностранных языков, преподающих в общеобразовательных учреждениях. В работе раскрыты как теоретические основы использования аутентичной художественной литературы, так и возможности для обучения общению на иностранном языке и обучению культуре через использование оригинальных произведений на уроках домашнего чтения.

Ключевые слова: компетенция, домашнее чтение, аутентичная художественная литература, мотивация, реалии, содержание, обучение.

В современном мире, где все страны стремятся к всестороннему сотрудничеству, изменилась политика в области иностранных языков. Если раньше преподавание иностранных языков в мире определялось социальными заказами государств, исходя из характера экономических, политических и международных связей, то в настоящее время основной целью обучения иностранным языкам является формирование культурно-коммуникативной компетенции.

В связи с происходящими в нашей стране изменениями растет интерес к изучению иностранных языков, к культуре и реалиям стран, которых называют экономическими партнерами нашего государства и которые ориентированы на вхождение России в мировое культурное, образовательное, экономическое пространство.

Обучение языку предполагает знакомство с культурой стран, где говорят на этом языке, с традициями, обычаями, бытом и менталитетом их граждан. Без знания культуры, реалий, норм поведения невозможно полноценно общаться с иностранцами.

Чтение оригинальной художественной литературы на изучаемом языке дает возможность познакомиться с культурой, бытом и укладом жизни, отличительными чертами, свойственными жителям страны изучаемого языка, способствует развитию устной речи, обогащает словарный запас, развивает аналитическое мышление. Уроки домашнего чтения являются хорошей возможностью разнообразить занятия интересной и полезной информацией, охватить в полном объеме все виды речевой деятельности при работе над текстом. Нельзя переоценить уроки домашнего чтения, так как на этих занятиях обучающиеся соприкасаются с современным живым языком, а не условно-учебным; кроме этого есть возможность обсудить произведение, проанализировать ситуации, действия героев и дать им оценку. Домашнее чтение позволяет обучающимся приобщиться к чтению на иностранном языке как к реальной речевой деятельности.

Любой аутентичный текст несет в себе новую информацию, которая, по мнению автора, заинтересует предполагаемого читателя. Это требование действительно и для книг, предназначенных для домашнего чтения: их содержание подбирается в соответствии с интересами и возрастными особенностями обучающихся, информация оценивается с точки зрения ее значимости для учащихся и доступности.

В ходе работы по УМК Ю.Е. Ваулиной, Д. Дули, О.Е. Подоляко, В. Эванс «Английский в фокусе» учащиеся приобретают знания, способствующие формированию культурно-коммуникативной компетенции через такие произведения английской литературы на уроках домашнего чтения, как:

```
5 класс – «Джек и бобовое зернышко»;
```

6 класс – «Алиса в стране чудес»;

7 класс - «Питер Пэн»;

8 класс – «Кентервильское приведение»;

9 класс – «Пигмалион»;

10 класс – «Венецианский купец»;

11 класс – «Гамлет».

Данные произведения насыщены страноведческой информацией, способствующей формированию культурно-коммуникативной компетенции учащихся. Читая эти произведения, учащиеся усваивают реалии Великобритании и других англоговорящих стран (coin, cylinder, millionaire, shilling, Royal Family, pudding, Thanksgiving Day, Christmas), имена известных людей, географические названия, формы обращения (Mr., Mrs., Miss, Sir, Lord, Duke, Duchess), популярные клички животных и другие.

Произведения, отражающие историю страны изучаемого языка, традиции и праздники, имена и биографии великих людей расширяют кругозор обучающихся и одновременно служат средством обучения языку, чтение аутентичных текстов позволяет эффективнее реализовать две важнейшие задачи, стоящие перед преподавателем иностранного языка: обучение общению на иностранном языке и обучение культуре.

При выборе книг для домашнего чтения большое значение имеет содержательная сторона материалов. Именно содержание, в основе которого всегда присутствует какая-то сюжетная линия, заставляющая читателя ждать разрешения конфликта или интриги, может пробудить у учащихся положительную мотивацию и вызвать потребность в чтении, с последующим обсуждением прочитанного на иностранном языке.

Использование произведений художественной литературы на уроках домашнего чтения позволит повысить эффективность обучения иностранным языкам, реализуя её главную цель — формирование культурно-коммуникативной компетенции. Учащиеся смогут овладеть новыми способами и средствами выражения мысли, познакомиться с другой культурой, что поможет им увидеть и понять окружающий мир в его разнообразии, осознать себя как представителя другого социокультурного общества, развить свое общечеловеческое сознание.

Список литературы

- 1. Бычкова Н.А. Обучение чтению аутентичных текстов лингвострановедческого содержания / Н.А. Бычкова // ИЯШ 1999. №1. С. 18–24.
- 2. Верещагина И.Н. Английский язык: Книга для чтения к учебнику для V класса школ с углубленным изучением англ. Языка / И.Н. Верещагина, Т.А. Притыкина. 10-е изд. М.: Просвещение, 2007. 96 с.
- 3. Носович Е.В. Параметры аутентичного учебного текста / Е.В. Носович, Р.П. Мильруд // ИЯШ 1999. №1. С. 11–18.
- 4. Селиванова Н.А. Домашнее чтение важный компонент содержания обучения иностранным языкам в средней школе/Н. А. Селиванова // ИЯШ. 2004. №4. С. 21—26.
- 5. Селиванова Н.А. Литературно-страноведческий подход к отбору текстов для домашнего чтения / Н. А. Селиванова // ИЯШ. 2008. №1. С. 61–64.
- 6. Ishcuk N. The Manual on the Home Reading for the Senior Students of the Secondary School // Английский язык. №4. 1998 [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://www.online-literature.com/o_henry/